



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
21 July 2017
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят первая сессия
Пункты 31 и 108 повестки дня

Совет Безопасности
Семьдесят второй год

Предотвращение вооруженных конфликтов
Меры по ликвидации международного терроризма

Письмо Постоянного представителя Украины
при Организации Объединенных Наций от 17 июля 2017 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить заявление министра иностранных дел Украины Павла Климкина по случаю третьей годовщины рейса МН17 (см. приложение).

Буду признателен за Ваше любезное содействие в распространении настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 31 и 108 и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Владимир Ельченко
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 17 июля 2017 года на имя Генерального секретаря

Заявление министра иностранных дел Украины Павла Климкина по случаю третьей годовщины рейса МН17

Три года назад мир, привыкший к самым чудовищным террористическим злодеяниям, был шокирован и потрясен, когда 298 пассажиров и членов экипажа самолета компании «Малайзийские авиалинии», совершавшего рейс МН17, были убиты в результате взрыва в небе над Украиной.

Многие люди во всем мире таким образом первый раз узнали, что в Донбассе идет война, разжигаемая Россией.

Даже украинцам, в том числе тем, кто проживает в опасных для жизни условиях в Донбассе, было трудно поверить, что террористы способны сбить гражданский самолет на высоте 11 000 метров над землей. Даже с учетом всей той поддержки, которую, как известно, оказывает Россия, просто невозможно в это поверить или это представить.

Могут ли экономические и политические санкции или выплата финансовых средств по итогам уголовного разбирательства компенсировать горе всех тех, кто потерял своих близких? Нет, я боюсь, что это невозможно. Однако правительство Украины взяло на себя обязательство, и мы полны решимости сделать все возможное, чтобы обнародовать правду и привлечь к ответственности виновных в этом массовом убийстве.

Если мы не сделаем этого, то лица, которые ни во что не ставят человеческую жизнь, будут и дальше проливать кровь людей. Путь, ведущий к установлению истины, может быть узким и трудным. Чтобы по нему пройти, нужно время и мужество. Но как только движение началось, колеса правосудия остановиться невозможно — мы достигнем нашей цели.

По данному делу было проведено два расследования. Первым из них стало техническое расследование, проведенное Советом по безопасности Нидерландов. Вторым было уголовное расследование, проведенное Совместной следственной группой, в состав которой вошли прокуроры из Украины, Нидерландов, Австралии, Бельгии и Малайзии. По итогам обоих расследований был сделан вывод о том, самолет был сбит ракетой комплекса «Бук» и что эта ракета была запущена с территории, которая находится под контролем террористов, поддерживаемых Россией. Кроме того, эта ракета комплекса «Бук» была ввезена из России, и после нападения установка, с которой ракета была запущена, была отправлена обратно в Россию.

Однако мы находимся лишь на полпути к нашей конечной цели. Мы хотим знать, кто нажал кнопку, кто отдал приказ и какова была конечная цепочка приказов. Короче говоря, мир и семьи 298 убитых должны знать, кто в конечном счете несет ответственность за убийство их близких.

Пять стран, входящих в состав Совместной следственной группы, теперь решили подвергнуть судебному преследованию тех, кто виновен в крушении самолета, выполнявшего рейс МН17. Эта деятельность будет осуществляться в рамках судебной системы Нидерландов, и когда этот процесс начнется, мы рассчитываем на поддержку всех стран и всех людей доброй воли.

Порог доказывания является высоким, и судебный процесс должен быть объективным, а вердикт должен быть признан на международном уровне.

Необходимо выставить в истинном свете и привлечь к ответственности тех, кто разжигает войны в суверенных странах, поддерживая и финансируя террористов и посылая других совершать убийства. От этого зависит ни больше ни меньше сохранение главных ценностей нашего основанного на нормах права мирового порядка, к которому Российская Федерация и ей подобные проявляют такое глубокое презрение.
